DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/988

z dne 12. marca 2020

o popravku nekaterih jezikovnih različic Delegirane uredbe (EU) 2015/35 o dopolnitvi Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) ([1]) ter zlasti člena 86(1)(a) in člena 111(1)(b), (c) in (f) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Nemška jezikovna različica Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/35 ([2]) vsebuje napako v uvodnem stavku prvega pododstavka člena 18(5), zaradi katere je pomen določbe nasproten od nameravanega.

(2) Nemška jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) 2015/35 vsebuje napaki v členu 116(3)(d)(ii) in členu 147(3)(d)(ii), ki spreminjata pomen besedila.

(3) Danska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) 2015/35 vsebuje napaki v členu 209(3)(h) in (i), zaradi katerih je pomen določbe nasproten od nameravanega.

(4) Dansko in nemško jezikovno različico Delegirane uredbe (EU) 2015/35 bi bilo zato treba ustrezno popraviti. Druge jezikovne različice teh napak ne vsebujejo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

(ne zadeva slovenskega jezika)

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

([1]) UL L 335, 17.12.2009, str. 1.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/35 z dne 10. oktobra 2014 o dopolnitvi Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) (UL L 12, 17.1.2015, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. marca 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN